

外国人のみなさんからもらう
元気&アドバイス
パートIX
kokoka OPEN DAY 2017

2017年11月3日
kokoka 京都市国際交流会館
2F 図書・資料室

外国人のみなさんからもらう元気&アドバイス コンセプト

人、情報、価値観…社会が多様化していく今日、誰もがふと考えこんで立ち止まったり、迷ったり、つらさにくじけそうになったり、日ごろの困難も多様化しています。そんなあなたの悩みに外国人の皆さんがアドバイスします。行き場のない悩みも、見方や考え方を変えてみれば、思わぬ解決の糸口を見出せるかもしれません。外国人の皆さんのグローバルな視点を知ることにより、あなたのお悩みも笑いになったり、あなたの心の糧になったりするかもしれません。

もくじ

相談者	アドバイザー	ページ
・NYさん	マルー・ラモスさん	4
・Mさん	タカノ・ヴィオレッタ・ミサキさん	5~7
・名無しさん	クリチャーニさん	8~9
・なっくんさん	劉鵬さん	10~11
・Fさん	オレーナさん	12
・大吉の母さん	カーラさん	13~15
・ゆりしーずさん	イヴィさん	16~17
・ハッスルおじさん	張健さん	18~19

相談者	アドバイザー	ページ
・Tさん	ジュジさん	20~21
・Kiyوさん	TMさん	22~23
・MTさん	オレーナさん	24~25

●巻末 P. 26 ~ 27

《外国人アドバイザーさんたちに聞く！

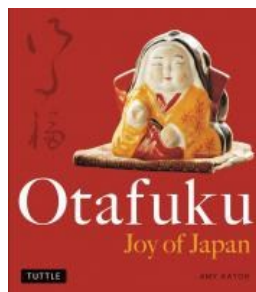
「あなたを漢字一文字で表してください。」》



相談者	NYさん 20代 大学生 女性
お悩み	[ライフスタイル] やりたいことがいっぱいあるのにやらないといけないことがもっといっぱいあって、やりたいことは後回し。後回しにしすぎて結局やらなかったことがいっぱいあります。どうしたら良いでしょうか。
アドバイザー	マルー・ラモスさん（フィリピン）女性
アドバイス	やりたいことを小さいメモに書き出します。どんなことでも細かいことでも、カードの様に書き、重要なものや、今すぐできる(できそうな)ものから順位をつけてならべ、上の順位のものから実行していく、というのはどうでしょうか。頭だけで考えると進まないなので、書いてみることをおすすめします。

オススメ本→→→

『Otafuku Joy of Japan』
Kato, Amy Sylvester 著
TUTTLE 2005



相談者	Mさん 40代 女性
お悩み	外国の言葉を勉強しているのですが、どうしてもいざ話すとなると、頭が真っ白になって言葉が出てこないです。うまく外国語を話すコツは何かありますか。
アドバイザー	タカノ・ヴィオレッタ・ミサキさん（ブラジル）女性
アドバイス 1/3	こんにちは。外国の言葉を勉強されていることはとても素敵ですね。 新しい言語を学ぶと世界が広がっていきますよね。 さて、外国語を話そうと思うと頭が真っ白になってしまうのですが、それは話そうと思っていた内容がどこかに消えてしまうということでしょうか。 その場合は、消えた内容を脳内から探し出すか、もう一度最初から内容を考えなおさなければなりませんね。 私なら正直に相手に 「あなたと会えて嬉しすぎて(緊張して、懐かしすぎて)、話そうと思っていたことを忘れてしまったわ。思い出したら話すね」 と、伝えます。 つづく

<p>アドバイス 2/3</p>	<p>それとも、伝えたいことがあるのだけど、外国語でのフレーズや言葉が出てこなくて真っ白になってしまうということでしょうか。</p> <p>その場合は、きっと慣れない言葉話すことに緊張しているのでしょう。</p> <p>この場合も、正直に「話したいことがあるのだけど、言葉を忘れて出てこないの。どういったらいいかわからないのだけど…」と、伝えます。</p> <p>そして、たとえば「最近、憂鬱なので、なにか気分がスカッとすることない？」と聞きたいのだけど、「憂鬱」や「スカッとする」が思い浮かばない場合、「日本語だとユウウツというのだけど…あまり元気じゃないこと、悲しいじゃないけど少し似ている気持ち」など、自分がいえる言葉で、できるだけ近い表現を探します。</p> <p>言葉がでない時は、ほほに手をあてて「見て、こんな顔になる気持ち」と憂鬱そうな表情をつくってみたり、紙にイラストを描いてみたり、「音楽だとこんな感じ」と歌ってみたりします。「スカッとする」は「元気になる。いい気分」といってみたり、笑顔をつくって「こんな風になれること」と、いいます。</p> <p>ぴったり当てはまる言葉でなくても、なんとなく近い意味の知っている単語を並べ、</p> <p style="text-align: right;">つづく</p>
----------------------	---

<p>アドバイス 3/3</p>	<p>あとは表情やジェスチャー、イラストやダンス、歌と、様々な表現を用いていると、相手の方が、ぴったりの言葉を探し当ててくれることがあります。</p> <p>脱線しますが、私の父は人間よりも動物とのほうが気持ちが通じ合えるといっていました。私もアマゾンに住んでいたときは、犬や猫と会話をしていました。そして宇宙人と交流したといっている友人がいました。踊っても歌ってもどなっても、家族にさえ伝わらないこともあります。が、一番大事なのは、お互いが相手を理解しようとする気持ちだと思います。</p> <p>もし仕事など緊張感のある場所で外国語を使わなければならないのであれば、普段から自分の考えていることや、話すべき内容を外国語に訳した文章を常にメモやタブレットに持ち歩き、暗記してみてもいいでしょうか。忘れてしまったらメモをみながら話してもいいと思います。ただメモを読むのではなく、普段から大事なところは相手を見てゆっくりと大きめの声で話すなど、気持ちを込めながら学習をするといいです。</p> <p>外国語を学ぶことで、外国人にも分かりやすい日本語の話し方も身につけていってほしいと思います。</p> <p>分かりやすい簡単な日本語は、外国人にはとても有難いものです。</p>
----------------------	---

相談者	名無しさん 20代 女性
お悩み	自分に自信が持てず、なかなか人がたくさん集まる場所に行けない状態で友達もあまりいません。人ともっと関わっていきたいという気持ちはあるのですが…。 もっと自分に自信を持って人と関わっていきたいです。どうしたら自信はつくのでしょうか。そして弱虫な私の背中をそっと押していただけませんか。
アドバイザー	クリチャーニさん（スリランカ）女性
アドバイス 1/2	あなたの問題は、自分に自信を持ってない、人間関係が苦手という事です。 それは心の問題で、自分の心の中に強い意志があればできない事は一つもないと思います。では、どうしたらいいのでしょうか。一つアイデアを出しましょう。 あなたは毎日、散歩をしていますか。でなければ、散歩を習慣としましょう。 まず1日目－散歩に出かける前に、散歩中に出会える皆さんとあいさつするという事を心掛けます。そして相手があいさつをしなくてもあなたはあいさつをします。 2日目－あいさつだけでなく、一人の人ともうちょっと喋ると心掛けます。たとえば「元気ですか」とか。 つづく

アドバイス 2/2	3日目－2,3人と二言。4日目－4,5,6人と二言。 5日目－2人ともうちょっと言葉を増やして喋ります。 6日目－3,4人ともうちょっと言葉を増やして喋ります。 7日目－5,6人ともうちょっと言葉を増やして喋ります。 こうやってしばらく続けると、自分でも知らないうちに、自分に自信を持ち、人間関係がうまくいく人になっているのではないのでしょうか。
--------------	---



オススメ本→→→

『自然な敬語が基本から身につく本』
高橋圭子 著
研究社 2016



オススメ本→→→

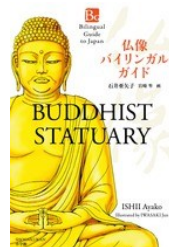
『世界の祝祭日の事典』
中野展子 著
東京堂出版 2016



相談者	なっくんさん 20代 大学院生 男性
お悩み	<p>お祭りやボランティアが大好きです。ボランティアは、近所のお祭りへ子供の遊びブース出店、お祭りで曳山(山車くだし)の曳き手、熊本地震、阿蘇山噴火の復興支援など、色々と経験済みです。</p> <p>今年も上記のお祭り(滋賀県大津市の大津祭)の時期になりましたが、今年は募集しても集まりが非常に悪かったそうです。(私が学部1~2年生の頃は争奪戦になるほどだったのに…)これは、2年くらい前に新学部(理系)の設立とともに、文系の学部ひとつが、もうひとつのキャンパスへ移ったことと、毎年参加していた人の多くが卒業したことが大きいと考えられます。</p> <p>福祉、教育系の方はボランティア好きな人が多いですが、理系は少ないようです。私も理系ですが、周りの人に中々ボランティアに興味関心を持ってもらえません。理系の大学生にボランティアの遣り甲斐を知ってもらい、興味を持ってもらうにはどうすればよいでしょうか？</p>

オススメ本→→→

『仏像バイリンガルガイド』
石井亜矢子・岩崎隼 著
小学館 2016



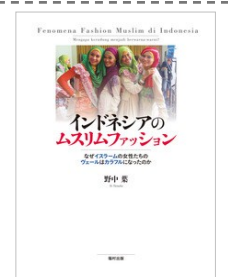
アドバイザー	劉鵬さん(中国) 男性
アドバイス	<p>なっくんさんへ、文系であっても、理系であっても活動に参加する目的を具体的に用意すること、またその内容に敷居の低い内容も提示することで間口を広く、足を止めてもらえるキッカケにはいかがでしょうか？例えば、「様々な年代の方とのコミュニケーションから新しいアイデアが生まれる」「今まで学んできたことが実験室以外でも役立つ」「活動した経験を将来の自分にこんなふうに使わせて」等、具体的な体験談を写真と一緒にポスター等にして宣伝してみてもいかがでしょうか？特に興味がなくてなんとなくやってみたらこんな副産物が得られた！というような内容もあると、安心感もありますよね。</p> <p>ちなみに私は文系でしたが、在学中ボランティアは心と生活に余裕のある人がするものと思っていました。卒業後、日本での居場所を見つけられなかった私が何となく入ったボランティアに自分の居場所を見つけることができました。なので、なっくんさんと同じように、今はボランティアに参加することの良さを人一倍知っています。そして、当時からの持論ではありますが、どんな組織であろうと互いに認め合えるところには「自然」と人が集まるといふことです。</p>

相談者	Fさん 20代 大学生 女性
お悩み	海外からの観光客らしき方たちがスマートフォンを見ながら路上で立ち止まっていっしゃる姿をよく見かけます。迷っていっしゃるのかな・・・？と思いますが、おせっかいかもしれないし、英語を話せない方だとするとお話しすることができないので話しかけるか迷います。観光でいっしゃる方は、困った際には自ら助けを求めてくださるものでしょうか？
アドバイザー	オレーナさん（ウクライナ）女性
アドバイス	質問をいただいて、ありがとうございます！最近、携帯をみながら歩いている観光客が多くなったのは確かですね！google mapとtrip adviserを見ているのでしょうか。そういう人は好きでそうしているのか、仕方なくそうしているのかが分かりませんが、助けよう・教えてあげようという気持ちがあれば、声をかけてみて全然良いと思いますよ。私自身なら大歓迎です！その方もそうかも知れないし、もし声をかけられて迷惑だったりしたら、「大丈夫ですよ！」というような返事がかえってくると思いますよ！もし本当に困っているなら、助けてあげましょう！英語で声をかけてみたけれども、通じないみたい！という方に会ったなら、日本語で声をかけてみても良いのではないのでしょうか？片言でも、手振り身振りでも助けることができるかも知れません！海外に行って、道に迷ったこと、現地の人に助けってもらったことは後になって旅行の思い出になるものです！ぜひぜひ声をかけてみてね。ご自分も旅行者から何か教えてもらえることがあるかも知れませんね！

相談者	大吉の母さん 60代 女性
お悩み	猫を飼い始めて3ヶ月、爪をたてられたり、ひっかかれて痛いんです。急に大人になって高い所にジャンプするので、台所仕事もやりづらいです。そのうち落ち着くとは思いますが、今、どうすればいいかしら？
アドバイザー	カーラさん（オーストラリア）女性
アドバイス	1/3 大吉のお母さん、こんにちは。 ペットで悩む人が多いと思いますが、私は小さい時から動物が大好きで、今まで猫、犬、鳥、ウサギ、亀、ネズミ、魚などを飼ってきて、動物が近くにいない1日を過ごしたことがないかもしれません！ 私の母は体が自然に治ることを信じている人で、私もできるだけ薬などを飲まないで、フラワーエッセンス、漢方、ハーブやヒーリングなどを受けて、いつも元気を保っています。今までいろいろなヒーリングを受けたことがありますが、日本は残念ながら欧米よりヒーリングの情報などが少なく、社会的な流れは遅れている傾向です。 つづく

オススメ本→→→

『インドネシアのムスリムファッション』
野中葉 著
福村出版 2015



アドバイス 2/3	<p>いつも不思議に思いますが、世界中にヒーリングのレボリューションを起こしてきた REIKI HEALING「レイキ」は日本であまりよく知られてないみたいですが、実は京都の鞍馬山がレイキの誕生の地で、レイキをやっているたくさんの方が毎年鞍馬山を巡礼しています。日本人はとても繊細で心も純粋で、ヒーリングを受けることはとても向いていると思います。これからヒーリングの魅力が日本中に広まっていくことが私の一番の願いです！</p> <p>ペットにももちろんヒーリングの効果はあると信じていて、うちのペットたちがヒーリングを受けて元気になったのを何度も見たことがあります。ペットの場合は人と違って、直接しゃべることがないので、ペットが苦しんでいるところを見ると本当につらいですね。あなたの猫ちゃんの場合は、何かのストレスで爪をたてたりするかもしれないですが、猫ちゃんがヒーリングを受ければ、だんだんと落ちついてくるのではないのでしょうか。ちなみに、私はワンちゃんに毎日いろいろ話しています。ワンちゃんがダウンした時は「どうしたの？きっと元気になるよ。また宝ヶ池で楽しい散歩しようね」など、いろいろな言葉をかけています。</p> <p>では、今世界中で注目されているヒーリングを紹介したいと思います。日本語版の本はアマゾン・ジャパンで購入できます。どれもとても魅力的で効果があるヒーリングなので、みなさんにおすすめしたいです！</p> <p style="text-align: right;">つづく</p>
---------------------	---

アドバイス 3/3	<ul style="list-style-type: none"> ・『The Healing Code』アレクサンダー・ロイド ・『Quantum Touch 2-0』リチャード・ゴードン ・『Energy Matrix』リチャード・バートレット ・『The Reconnection』エリック・パール <p>自分でヒーリングができるかちょっと自信がない場合は、ペットヒーラーとペット気功などがおすすめです。世界中には素晴らしいヒーラーさんがたくさんいて、遠隔ヒーリングが受けられます。</p> <p>大人気のバッチフラワーレメディ Rescue Remedy「ペット用」もよく使います。うちのワンちゃんも大好きです。これもアマゾン・ジャパンで購入できます。</p> <p>ここで紹介したヒーリングは、人にも動物にも効果があります。Happy healing everyone!</p>
---------------------	---



オススメ本→→→
『地図で見る アラブ世界ハンドブック』
マテュー・ギデール 著、太田佐絵子 訳
原書房 2016



相談者	ゆりしーずさん 40代 女性
お悩み	<p>会話の輪に上手く入れません。少人数の会話でも、私以外の人たちが次々に話を途切れさせなくなると、私は一人でニコニコしてうなずいていることがよくあります。本当は自分の意見も、話したいこともあります。誰かがずっとしゃべっていたり、私以外の人たちでテンポよく会話が続いていたりすると、どのタイミングで割って入っていいのかわかりません。</p> <p>「あなたはと思う？」と聞いてもらえるとまだ話しやすいのですが、そんなこともないと、私に関心がないのかと思って話す気力を失くしてしまいます。</p> <p>もともと無口な性格ですが、もっとおしゃべり上手になりたいなあとと思います。どうしたら、もっと会話に上手く入ることができるのでしょうか。</p>
アドバイザー	イヴさん（ブラジル）女性
アドバイス 1/2	<p>盛り上がっている会話に割り込むのは難しいですね。私もそう思います。会話が成り立つには、みんな自然とそれぞれ役割を果たしている気がします。たくさん話せる人、聞き上手な人、会話が乱れないようにまとめる人など。盛り上がっている会話の中で、みんなが好き放題話し出したら、収集つかなくて大変なことになります。あなたはおそらく輪の中に入って、話を聞いたり、相づちを打ったりして大事なポジションを担っています。</p> <p style="text-align: right;">つづく</p>

アドバイス 2/2	<p>もし意見を言いたい時があれば、会話を乱すかもしれない！とは思わずに、“よし、聞き役から、話し役に役割をチェンジしよう”、とスイッチを切り替える感覚でやれば、少しは気が楽になるのかな？と思います。まずは少人数グループの中で試してみてください。応援しています！！でも、聞き上手もとても素敵な役割だと私は思いますよ。</p>
--------------	--



オススメ本→→→

『バイリンガルで楽しむ歌舞伎図鑑』

君野倫子 著、市川染五郎 監修

小学館 2016



相談者	ハッスルおじさん 50代 男性
お悩み	<p>日本では朝のラッシュ時間帯で電車内ではとても込みます。この時間帯で乗車する人で不快な思いをする人も大勢おられます。その一番の例が痴漢被害者または痴漢冤罪被害者が多く出ている事実です。女性に痴漢行為をする人は絶対に許せないけど、男性側からみての意見ですが電車が揺れたりしてどうしても身体が触れてしまうこともあると思います。この人が痴漢したと訴えられればほぼ犯人にされてしまうそうです。</p> <p>私は電車に乗るときはラッシュ時をさけたり、混雑しているようであれば遅くなくてもいいから後の普通車に乗ったりしています。ただ混雑していなくとも途中で混雑してきたり、若い女性が多く乗ってこられたりするとドキドキします。まだそれほど多くではないですが、女性専用車両のサービスがあることはとてもいいと思います。これからも増えてほしいものです。</p> <p>さて外国人の皆様からみてこのような日本の事態をどのように思われるでしょうか。皆さんの国ではこのようなことがよく起こっていますか。ラッシュ時に乗車されたことがあるでしょうか。また痴漢者に疑われない方法があれば教えてください。</p>
アドバイザー	張健さん（中国）男性

アドバイス	<p>痴漢のことで悩んでいる女性がたくさんいると思います。まず強く言いたいのは、痴漢行為は絶対許せないことです。また、痴漢で訴えられたらどうしたらいいか、で悩んでいる人たちもたくさんいると思います。結論から言うと、なるべくそのようなシチュエーションを作らないことだと思います。おそらく痴漢の被害の場所というのは電車の出入り口の辺りだと思いますが、なるべく車両の中に入るよう努力すること、またはなるべく両手を上に出すこと、さらに、電車のアナウンス通り、カバンやリュックを体の前に置くこと……このくらいすれば、大抵大丈夫なのではないでしょうか。</p> <p>さて、僕の国にも痴漢みたいな人もいるようで、参考として、こんな対応法があるそうです。ネットから見つけたものですので、真偽は不明です。笑って読んでください。「痴漢や性的暴行から自分の身を守るため、中国では女性向けに小型の“火炎放射器”が商品化されたようです。“対・変態用武器”と銘打たれたこの火炎放射器は、ハンドバックにも収まる小さな痴漢対策グッズ。イヤラシイ男性に向けて、約1800℃もの炎を50cmの距離まで放射できます。」</p> <p>恐怖！「加害者に火傷を負わせるだけでなく、皮膚を焼きただれさせることも可能。」</p> <p>このようなものを女性が持っているとなると、痴漢達は痴漢行為がどれだけ危険であることかをよく考えるでしょう。痴漢行為が減少し、冤罪に訴えられるケースも減少するでしょう。</p> <p>めでたしめでたし(笑)</p>
-------	--

相談者	Tさん 30代 女性
お悩み	最近、趣味と言えるものがなく困っています。休みの日に1日家でゴロゴロする日が多く、時間ももったいないなど思っています。たまにゴロゴロなら良いと思いますが…。 お金をつかわず過ごすにはどうしたら良いでしょうか。
アドバイザー	ジュジさん（ハンガリー）女性
アドバイス 1/2	こんにちは。お金のかからない過ごし方とおっしゃっていますが、ご自宅にインターネットをお持ちでしょうか。インターネットがあれば何か無料のオンラインコースを受けてみませんか？手編みから建築史まで選択肢が無限にありますから、興味を引くものが見つけれられると思います。休みの日、一日1レッスンでも受けてみたら、一日中時間を無駄にしたという気分はなくなるでしょう。 あるいは、日本は世界一検定が多い国ですから、何か興味のある検定を選んで、検定の勉強をしてみたらどうでしょうか。合格したら、時間を効率的に使ったと感じられると思います。勉強が好きでなくても、インターネットがあれば映画を観たり、本を読んだりすることもできます。例えば「死ぬまでに見るべき映画ランキングベスト1000選」というリストがありますが、休みの日、一本ずつ観てみたら楽しいと思います。 つづく

アドバイス 2/2	インターネットがなければ、散歩、ジョギング、山登りなどは健康にいいし、お金がかかりません。ただ、冬や雨の日にはできませんよね。一年中できて、お金がかからないことでしたら、ボランティア活動を試してみたらどうですか。kokokaのボランティア活動でしたら、京都案内をしたり、雑誌を作ったり、子供と遊んだり、様々な選択肢がありますし、全世界から来ている人と会えて世界が広がります。 とにかく休みの日をどう過ごすにしても、前もってその日のやりたいことのTODOリストを作って、終わるごとに一つずつ横線で消したらいいかもしれません。一日が終わって、これだけやりましたよとリストを見たら、一日無駄に使ったという気分がなくなるでしょう。
--------------	--

オススメ本→→→

『和食の英語表現事典』

亀田尚己・青柳由紀江・J. M. クリスチャンセン 著
丸善出版 2016



相談者	Kiyoさん 40代 女性
お悩み	こんにちは！私は自営業でボディアート(ヘナタトゥー)の仕事をしています。元々はインドや中東の文化ですが、ボディアートに特化した日本製の自社製品の製造販売を手掛けています。そこでその製品を東南アジアや中東に向けて販売をしたいと考えているのですが、日本と貨幣価値が異なる国に対して、販売価格を下げず、付加価値をつけて販売するには、どういったアピール、ブランディング方法があると思いますか？よろしくお願い致します。
アドバイザー	TMさん(中国) 女性
アドバイス 1/2	私は普段、中国の方とのお仕事がほとんどで、東南アジアや中東のことは詳しくわからないので、あくまで経験からお話しさせていただきます。最近目にする広告に「京都の老舗」、あえて老舗の文字に「ブランド」というルビが振ってあるくらい、「日本製品」そのものが既にブランド化しつつあり、世界にも誇れるものとなっています。この「日本製品」というブランドを求めに、大勢の中国や韓国の観光客がやって来ます。特に中国人、中華圏の人達です。彼らは十何億の中国人へWechat(微信)というSNSの発信により日本製品の情報を次から次へと広げて行くわけですが、これらは全くのロコミです。 つづく

アドバイス 2/2	日本に来る中国人観光客は、「日本製品」でありさえすればよいわけで、値段の問題ではありません。つまりは物がよければ無条件で買うのです。 ただ「付加価値」となると、例え中国でも話は別です。一口に中国人といっても生活水準にはかなり格差があり、値段を問わず買うというのはいまだに富裕層の人たちです。いきなり外国に持ち込むよりはまずは日本に来る外国人にPRすることで、商品そのものを認識してもらい、その良さをロコミで広めていくのがよいように思います。 また、外国に持ち込む際はコピー商品などの心配もあるので慎重にすべきかと思います。
--------------	---



相談者	MTさん 50代 女性
お悩み	もうすぐ60才です。今まで人生で特にこれといったことをしてきませんでした。これから何かできることはないでしょうか？
アドバイザー	オレーナさん（ウクライナ）女性
アドバイス 1/2	<p>「これ」ということをまだしていないことに対して“お答え”</p> <p>私は日本に来たばかりのころ、NHKの番組「百歳バンザイ！」を見るのが好きでした。その時に「日本にはこんなに多くの元気な100歳の方がいらっしゃるなんて、すごい！」と本当に驚きました。定年退職をしてからずっとやりたかったことに没頭しながら、100歳になってもとてもいきいきしていて、「やりがい」と人とのつながりを大切にしているという人が多かったと思います。100歳まで生きられるのなら、50歳でも、60歳でも、70歳でも、いつでも、やりたいことさえあれば、人生を変えられるんだなど思ったことが心に強く残っています。私なら、どんな70歳・80歳になるのでしょうか。楽しみです！</p> <p>やりたいことをいつからでもいいと先に言いましたが、「何かを変えたい、これをやりたい」と思った時こそが一番いい時かもしれません。「これ」と思い当ることがあれば、先延ばしをしないで、今すぐやってみてはいかがでしょうか。</p> <p style="text-align: right;">つづく</p>

アドバイス 2/2	<p>もしも「これ」という今思い当るものがなければ、「これ」を見つける次の方法をためしてみてもいいでしょうか。</p> <p>私が今働いているkokokaではボランティアをされている方がたくさんいらっしゃいます。年齢はいろいろで、経験も、文化・考え方もいろいろです。共通しているのは、みなさまはとても元気で、いきいきとしているところです。もしかして彼らの中にも「これ」ということをkokokaで見つけた人たちがいるのかもしれませんが。</p> <p>11月26日にkokokaボランティアオリエンテーションが行われます。様々なボランティア活動が紹介され、ボランティアさんのお話も聞けます。活動の見学もできますよ！kokokaがお手伝いできることがあれば、ぜひ気軽にスタッフやボランティアさんに声をかけてみてください。</p> <p>If you want to change something, you can do it just now! お待ちしております！</p>
--------------	---





外国人アドバイザーさんたちに
聞く！「あなたを漢字一文字で
表してください。」

お名前	「漢字一文字」
マルー・ラモス さん (フィリピン) 女性	「木」 木が好きです。見ると落ち着くし頑張れます。 ファミリー・トゥリー(系図)も意識できます。 家族のつながりが大切です。
フランチェスカ さん (ドイツ) 女性	「考」 私はよく考えます。道徳についてよく考えます。 人間関係や社会のこと、どうしたらうまく いくかなど考えます。みなさんにも考えて もらいたいです。

お名前	「漢字一文字」
“重大な者では ありません” さん (地球人) 男性	「道」 自分の道(人生)を見つけるのは時間がかか かります。我慢をして頑張ったら神様は 道に導いてくれます。 道の概念が大好きです。 例えば、茶道・書道・剣道・柔道など。
クリチャーニさん (スリランカ) 女性	「海」 海のような広い心で人生を過ごしたいから です。
ジョンさん (オーストラリア) 男性	「休」 なぜなら私はとてもだらしく怠け者だから です。



イラストは
ティツィアーナ・サンタニエッロさん(イタリア)
&
Hiro兄さん(日本)
に描いていただきました。
どうもありがとうございました！

○ティツィアーナ・サンタニエッロさん

「日本のマンガとアニメが好きです。今、クラブミアで自分のマンガを描く勉強をしています。」

○Hiro兄さん (<http://hironiijapan.tsunokakushi.com/>)

創作オリジナルイラストでは、人物主体の物語性ある表現を好んで描きます。和を主体に、花を絡めた世界観が特徴です。

☆CLUB MIA (クラブ ミア)

漫画家・イラストレーター支援・養成クラブ。

関西でプロの漫画家やイラストレーターを目指す人を支援しています。専門学校を卒業したものの、なかなかプロへのステップを見出せない方へも、仕事の紹介や編集者との仲介など、実際にプロとして仕事を受けていくサポートをしていきます。

プロを目指す方への、レッスンもやっています。ご興味のある方は、ぜひ一度見学に来てください！外国人も大勢参加しています！ Foreigners are also welcome to our club!

活動日：毎週火曜日 13:00~17:00

場 所：京都市国際交流会館 連絡先：石井 明（代表）

外国人のみなさんがお悩みのときは…
～京都市国際交流協会で相談することができます～

■外国人のための法律相談

毎月第1・3土曜日午後1:30～4:00（1人約30分）※変更になることがあります。

- ・国際結婚をするためにはどんな書類が必要か。
 - ・家主との、賃貸に関するトラブル。
 - ・アルバイト先の会社が1ヵ月分の給料を支払わない。
- など、弁護士が相談にのります。

■外国人のためのビザ相談

毎月第1・3土曜日午後1:30～4:00（1人約30分）※変更になることがあります。

- ・本国にいる家族を日本に呼び寄せる際、どのような手続きが必要か。
 - ・学校を卒業後、日本で就職し、滞在したい。
 - ・在留資格の変更について知りたい。
- など、在留資格（ビザ）について、行政書士が相談にのります。

■税務・保険・年金・労働相談

外国人のためのカウンセリング・デイ：6・9・12・2月に開催（1人30分まで）

- ・今は社員として会社で働いているが、独立した場合、税金の支払いはどう変わるか。
 - ・日本で加入していた共済年金は、帰国した際にどうなるのか。
- など、税理士や社会保険労務士が相談にのります。

■メンタルヘルス相談（カップル・カウンセリングも承ります）

外国人のためのカウンセリング・デイ：6・9・12・2月に開催（1人60分まで）

- ・就職活動でなかなか内定がもらえず落ち込んでいる。
 - ・国際結婚で子供もいるが夫婦が互いに気持ちがずれている。
- 稼ぎが少ないが口うるさい夫、愛情の感じられない妻。
- など、臨床心理士が相談にのります。

すべての問い合わせ・予約 TEL：075-752-3511

法律相談・ビザ相談：

http://www.kcif.or.jp/HP/jigyosodan/jp/horitsu/law_vis.html

カウンセリング・デイ：

<http://www.kcif.or.jp/HP/jigyosodan/jp/counseling/top/index.html>

京都市国際交流会館 図書・資料室
**Kyoto International Community House
Library**

【オープン】9:30～20:30

【閉室日】月曜日（祝日のときは翌平日）、月末最終日、年末年始

【TEL】075-752-1187 【FAX】075-752-3510 【HP】<http://www.kcif.or.jp>

こんな本があります！

☆日本人が外国を知るための本

（海外旅行、ロングステイ、留学、ワーキングホリデー、ボランティア）

☆外国人にとって日本の生活に役立つための本

（世界各国の新聞・雑誌、日本文化、京都観光、日本語学習）

□貸し出しはしていませんが、自由に閲覧していただけます。

ビデオ、DVDも観られます。

☆外国の絵本もあります



kokokaのイチ押し！

『京都はお茶でできている
-The Book of Tea in Kyoto-』

暮らす旅舎 編

青幻舎 2016

☆思わず手にとって読んでみたくなる
タイトルですよ。kokokaが大好きな
甘いものたくさん紹介されています！
うーん、抹茶アイスがおいしそう☆





KoKoKa OPEN DAY 2017